



RPW/81467/2018 P

Data: 2018-12-21

# Stowarzyszenie Polski Instytut Praw Głuchych

ul. A. Gajkowicza 5/85, 03-562 Warszawa  
REGON 369501740 NIP 5242852956

Warszawa dn. 20.12.2018 r.

MINISTERSTWO KULTURY I DZIEDZICTWA NARODOWEGO	
wpł. dn.	2018 -12- 20
Podpis.	.....

Szanowny Pan

Prof. dr hab. Piotr Gliński

Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego

ul. Krakowskie Przedmieście 15/17

00-071 Warszawa

**Przedmiot petycji – zmiany w prawie w postaci nowelizacji ustawy z dnia 25 października 1991 r. o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej (Dz.U. z 2017 r. poz. 862) w zakresie nałożenia na instytucje kultury realizujących zadania publiczne tzn. obowiązku zapewnienia osobom głuchym, niedosłyszącym i niewidomym tj. audiodeskrypcji, napisów dla niesłyszących oraz tłumaczenia na polski język migowy w dostępie do dóbr kultury.**

**PETYCJA**

Szanowny Panie Ministrze,

Na podstawie art.2 pkt. 3 ustawy z dnia 11 lipca 2014 roku o petycjach zwracamy się z uprzejmą prośbą w interesie publicznym z petycją o podjęcie inicjatywy ustawodawczej ws. nowelizacji ustawy z dnia 25 października 1991 r. o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej (Dz.U. z 2017 r. poz. 862) w zakresie nałożenia na instytucje kultury realizujących zadania publiczne tzn. obowiązku zapewnienia osobom głuchym, niedosłyszącym i niewidomym tj. audiodeskrypcji, napisów dla niesłyszących oraz tłumaczenia na polski język migowy w dostępie do dóbr kultury.

### Uzasadnienie

W obowiązującej ww. regulacji prawnej brak jest przepisów dotyczących udogodnień dla osób głuchych, niedosłyszących i niewidomych, zapewniających im pełny dostęp do dóbr kultury.

Instytucje kultury takie jak muzea i teatry są niedostępne dla osób głuchych, niedosłyszących i niewidomych, gdyż nie zagwarantowano osobom z niepełnosprawnościami udogodnień w formie audiodeskrypcji, napisów dla niesłyszących oraz tłumaczenia na polski język migowy.

W muzeach i na wystawach brakuje przewodników znających polski język migowy, w większości przypadków muzea posiadają przewodniki przetłumaczone na języki obce dla obcokrajowców, natomiast zauważa się brak przewodników przetłumaczonych na polski język migowy czy też brak sprzętu i akcesoriów brajlowskich, tablic tyflograficznych, itp.

Placówki kultury na swoich stronach internetowych udostępniają swoje zasoby, zaś ich strony internetowe nie są dostępne dla osób z niepełnosprawnością i są niezgodne ze standardem dostępności (WCAG 2.0.).

Dostrzega się problem fizycznej dostępności eksponatów w szczególności dedykowanym osobom niewidomym. Ważne, aby muzea były projektowane z myślą o niewidomych, zapewniając im pełny dostęp do wystaw i eksponatów, uwzględniając ich potrzeby wynikające z niepełnosprawności. Powinny być opracowane pliki dźwiękowe, które dołączane są do przewodników audio. Dzięki takim udogodnieniom osoby niewidome mogłyby poznawać sztukę.

W spektaklu teatralnym audiodeskrypcja musi być odczytywana na żywo, sceny opisywane są pomiędzy dialogami aktorów, na żywo jest ona czytana przez lektora, którego odsłuchujemy w formie audiodeskrypcji w słuchawce. Jeżeli chodzi o osoby głuche i niedosłyszące, podczas spektaklu teatralnego muszą być wyświetlane polskie napisy, które byłyby wyświetlone nad sceną oraz tłumaczenie na polski język migowy. Dzięki temu osoby niepełnosprawne są w stanie w pełni uczestniczyć w życiu kulturalnym zaś osobom niedosłyszącym powinny być zapewnione pętle indukcyjne.

W polskim prawodawstwie znajdują się zapisy mówiące o obowiązku stosowania dostępności dla osób z niepełnosprawnością, w aktach prawnych takich jak: Konstytucja RP art. 32 i 69, Karta Praw Osób Niepełnosprawnych oraz Konwencja Praw Osób Niepełnosprawnych art.5 i art.9, które zobowiązują m.in. instytucje kultury realizujące zadania publiczne do zapewnienia osobom głuchym, niedosłyszącym i niewidomym pełnej dostępności do dóbr kultury.

### **Proponowane i postulowane zmiany:**

Nowelizacja ustawy z dnia 25 października 1991 r. o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej poprzez dodanie dodatkowego artykułu do ww. ustawy nakładającej obowiązek na instytucje kultury realizujących zadania publiczne zapewnienia osobom głuchym, niedosłyszącym i niewidomym tj. audiodeskrypcji, napisów dla niesłyszących oraz tłumaczenia na polski język migowy w dostępie do dóbr kultury.

Reasumując, zwracamy się z uprzejmą prośbą do Państwa tak jak na wstępie i w uzasadnieniu.

### **Zgodność z prawem Unii Europejskiej**

Projektodawca oświadcza, iż przyjęcie proponowanych zmian nie spowoduje stanu niezgodności prawa krajowego z prawem wspólnotowym.

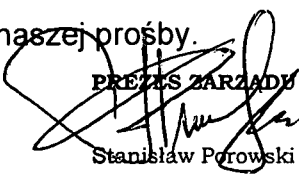
**Wyrażamy zgodę na ujawnienie na stronie internetowej podmiotu rozpatrującego petycję lub urzędu go obsługującego danych osobowych podmiotu wnoszącego petycję.**

Uprzejmie prosimy o pozytywne rozpatrzenie naszej prośby.

V-ce PREZES ZARZĄDU

  
Roman Gołowski

PREZES ZARZĄDU

  
Stanisław Porowski

- Z poważaniem,